### Media

#### Satellite and Cable TV

You can receive Broadcast Satellite (BS) on your television set by purchasing and installing a compact parabolic antenna (satellite dish) and a special tuner. Communication Satellite (CS) broadcasting stations provide premium rate TV news programs such as CNN,music, movies and others.

#### Radio

You can receive four AM and three FM radio broadcasting stations in Kutchan.

### Radio Equipment

If you bring radio equipment into Japan, make sure it conforms to Japanese law.

\*Radio devices (walkie-talkies) such as UHF-CB, PRS and FRS that do not conform to Japanese technical standards cannot be used in Japan. Because they may interfere with important radio communications such as disaster information networks and television broadcasts.

#### Newspaper

Main Newspaper Agencies in Kutchan

- Hokkaido Shinbun / Mainichi Shinbun / Nihon Keizai Shinbun / Asahi Shinbun South 1, West 3 ☎ 0136-22-0077
- Yomiuri Shinbun South 2, West 1 ☎ 0136-22-0762

## Public Holidays and Events

#### ▼National Holidays

Month	Date	Holiday
JAN	1st	New Year's Day
	2nd Mon	Coming of Age Day
FEB	11th	National Foundation Day
	23rd	Emperor's Birthday
MAR	20th	Spring Equinox Day
APR	29th	Showa Day
MAY	3rd	Constitution Memorial Day
	4th	Greenery Day

		Month	Date	Holiday
	MAY 5th		5th	Children's Day
		JUL	3rd Mon	Marine Day
١		AUG	11th	Mountain Day
		SEP	3rd Mon	Respect for the Aged Day
╛		23rd	Autumnal Equinox Day	
		OCT	2nd Mon	Health and Sports Day
1		NOV	3rd	National Culture Day
4			23rd	Labor Thanksgiving Day

#### Golden Week

Golden week is the long holiday from the end of April to the beginning of May.

# メディア

#### ○衛星放送、ケーブルテレビ

衛星放送はパラボラアンテナと専用チューナーを取り付けると受信できます。また、通信衛星放送(CS)を使ったニュースや音楽、映画、CNNニュースなどの有料放送もあります。

#### ○ラジオ

倶知安地区ではAM放送4局、FM放送3局を聞くことができます。

#### ○携帯型無線機

海外から日本国内に無線機を持ち込む場合は、日本の法律に従ったものであることを必ず確認してください。

※日本の技術基準に適合しない UHF-CB、PRS、FRS などの外国製トランシーバーは、防災無線やテレビ放送など重要な無線通信を妨害する恐れがあるため使用できません

#### ○新聞

倶知安地域での主な新聞販売店

- ●北海道新聞・毎日新聞・日経新聞・朝日新聞 南1西3 ☎ 0136 22 0077
- ●読売新聞 南2西1 ☎0136-22-0762

# 祝祭日・イベント

### ▼国民の祝日

	月	Ш	祝日	月	日	祝日
1	1	元日	5	5	こどもの日	
	1	第2月曜日	成人の日	7	第3月曜日	海の日
Г	2	11	建国記念の日	8	11	山の日
4	۷	23	天皇誕生日	9	第3月曜日	敬老の日
	3	20	春分の日	9	23	秋分の日
	4	29	昭和の日	10	第2月曜日	スポーツの日
5	5	3	憲法記念日	11	3	文化の日
	Ü	4	みどりの日	L''	23	勤労感謝の日

#### ゴールデンウィーク

4月末から5月初めにかけて、1年で国民の祝日が多い大型連休。

## Public Holidays and Events

#### Festivals and Events in Kutchan

Month	Date	Event
FEB	3rd weekend	Yukitopia Snow Festival
MAR	Late	Hirafu Classic
JUN	2nd Saturday	Opening of Mt.Yotei (Kutchan Hirafu course) and Lake Hangetsu
	Mid	Niseko Classic
JUL	27th-29th	Kutchan Shrine Festival
	First weekend	Potato Festival
AUG	First Sunday	Niseko HANAZONO Hill Climb
	Late	Hirafu Festival
ОСТ	9th-11th	Konpira Temple Festival

<sup>\*</sup>Subject to change.

#### School Holiday

Summer Holiday 20th July  $\sim$  20th August

Winter Holiday 25th December  $\sim$  20th January

Spring Holiday 20th March  $\sim$  6th April \*Dates may change depending on the year.

#### Winter in Kutchan

In Kutchan, it usually starts snowing at the end of November and the ski area usually open in mid December. NISEKO TOKYU Grand Hirafu, Niseko HANAZONO Resort open early December 3. Asahigaoka ski Hill in Kutchan usually opens towards the end of December.

At Asahigaoka ski field there is also a cross crountry ski area and if you are a resident, you can rent cross country skis from the ski ticket booth for free.

The best conditions are usually in January and February where you can go skiing or snowboarding in deep powder snow every day.

# 祝祭日・イベント

#### 町内のお祭り・催し

月	日	催し			
2	第3土・日曜日	雪トピアフェスティバル			
3	下旬	ひらふクラシック (ぴったんこレース)			
6	第2土曜日	羊蹄山倶知安ひらふコース・半月湖開き			
	中旬	ニセコクラシック			
7	27~29日	倶知安神社例大祭			
8	第1土・日曜日	くっちゃんじゃが祭り			
	第1日曜日	ニセコ HANAZONO ヒルクライム			
	下旬	ひらふ祭り			
10	9~11日	金毘羅祭り			

※イベントの開催については変更・中止することがあります

#### 学校の長期休業

夏休み 7月20日ごろ~8月20日ごろ 冬休み 12月25日ごろ~1月20日ごろ 春休み 3月20日ごろ~4月6日ごろ

### 倶知安の冬

倶知安は 11 月末ごろから雪が降り始めます。スキー場のオープン日は雪の状況次第になりますが、ニセコ東急グラン・ヒラフスキー場・ニセコ HANAZONO リゾートは 12 月 3 日ごろ、町営旭ケ丘スキー場は 12 月下旬にオープンします。また、旭ケ丘スキー場近くにはクロスカントリースキーコースがあります。町民であれば、スキー場券売所にて無料でスキーの貸し出しをしています。降雪は 1、2 月がピークで、この間はパウダースノーを堪能できます。

-92-